



Prot. 2924/N-02

Andria, 06.09.2014

**Circolare straordinaria prot. n. 676 del 23.01.2014**

**Programmazione dei Fondi Strutturali 2007/2013**

**Obiettivo: C Migliorare i livelli di conoscenza e competenza dei giovani**

**C.1 - Interventi per lo sviluppo delle competenze chiave**

**(Comunicazione nelle lingue straniere europee Percorso formativo realizzato direttamente in uno dei paesi Europei)**

*C1-FSE 2014 201*

*LIFELONG ENGLISH + AU COURS .... EN VILLE*

**Annualità 2013/2014**

**CUP:H88F14000350007**

**BANDO PUBBLICO PER IL RECLUTAMENTO DI ESPERTI ESTERNI  
MADRELINGUA INGLESE E FRANCESE**

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

**VISTE** le "Disposizioni e Istruzioni per l'attuazione delle Iniziative cofinanziate dai Fondi Strutturali Europei 2007/2013";

**VISTA** la Delibera del Consiglio d'Istituto n. 1587 del 16.12.2013, con la quale è stato approvato il POF per l'anno scolastico 2013/2014;

**VISTA** la nota Prot. 0004038/AOODGAI del MIUR Dipartimento per la Programmazione Direzione Generale per gli Affari Internazionali Ufficio IV – Programmazione e gestione dei fondi strutturali europei e nazionali per lo sviluppo e la coesione sociale, datata 14.05.2014 avente per oggetto: Programmazione dei Fondi Strutturali 2007/2013 – Circolare Straordinaria Prot. n. 676 del 23.01.2014 relativa alle azioni C1 "Interventi formativi per lo sviluppo delle competenze chiave – **comunicazione nelle lingue straniere**" del Programma Operativo Nazionale: Competenze per lo sviluppo". – 2007IT051PO007 – finanziato con il FSE. Anno scolastico 2013/14. – Attuazione PON Regioni Ob. Convergenza. Ammissibilità dei progetti e Impegno di spesa, con la quale si autorizza il progetto **C-1-FSE-2014-201**, con un finanziamento pari ad **Euro 125.285,72**;

**VISTE** le deliberazioni del Collegio dei Docenti;

via Bisceglie s.n.c. - 76123 Andria (BT)  
Tel. 0883.541112 - 0883.563636  
Fax 0883.563580

www.itescarafa.gov.it  
bais05600x@pec.istruzione.it  
bais05600x@istruzione.it

Distretto Scolastico n.3<sup>1</sup>  
C.M. BAIS05600X  
C.F. 90002710722

**VISTO** il decreto n. 808 del 20.05.2014 di assunzione al Programma Annuale E.F. 2014 delle somme autorizzate, iscritte per la gestione contabile nelle schede di progetto P18-P19;

**VISTO** il Regolamento (CE) n.1828/2006 e successive modificazioni, che stabilisce modalità di applicazione del Regolamento (CE) n.1083/2006 e del Regolamento(CE) n.1080/2006;

**VISTE** le "Disposizioni e Istruzioni per l'attuazione delle iniziative finanziate dai Fondi Strutturali Europei 2007/2013" – Edizione 2009 – Prot. AOODGAI/749 del 6 febbraio 2009 e successive modificazioni;

**VISTO** il D.I. n. 44/2001 (Regolamento concernente le istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle Istituzioni Scolastiche);

**VISTO** il D.Lgs. n.163/2006 e successive modificazioni (Codice dei Contratti pubblici relativi a lavori e forniture per la Pubblica Amministrazione);

## EMANA

### Il presente **Bando Pubblico per il reclutamento di**

#### **n. 1 ESPERTO MADRELINGUA INGLESE**

#### **n. 1 ESPERTO MADRELINGUA FRANCESE,**

quali risorse umane in possesso dei requisiti necessari per la realizzazione degli interventi del **C-1-FSE-2014-201**:

| Obiettivo  | Azione   | Titolo                      | Ore didattica | Destinatari                                | Figura richiesta   |
|--|--|-----------------------------|---------------|--|--|
| Migliorare i livelli di conoscenza dei giovani.<br>Interventi per lo sviluppo delle competenze chiave. | Interventi per lo sviluppo delle competenze chiave (Percorso formativo realizzato direttamente in uno dei paesi europei) | <b>LIFELONG ENGLISH</b>     | 15            | Studenti delle classi quarte dell'Istituto | Docente Esperto Madrelingua Inglese con titoli specifici per insegnare inglese agli stranieri e comprovata esperienza didattica in corsi finalizzati al conseguimento delle Certificazioni Europee (Cambridge-Livello B1-B2) |
| Migliorare i livelli di conoscenza dei giovani.<br>Interventi per lo sviluppo delle competenze chiave. | Interventi per lo sviluppo delle competenze chiave (Percorso formativo realizzato direttamente in uno dei paesi europei) | <b>AU COURS... EN VILLE</b> | 15            | Studenti delle classi terze dell'Istituto  | Docente Esperto Madrelingua Francese con comprovata esperienza didattica in corsi finalizzati al conseguimento delle Certificazioni Europee (Alliance Française - Delf B1)   |

Di lingua madre vale a dire cittadini stranieri o italiani che per derivazione familiare o vissuto linguistico abbiano le competenze linguistiche ricettive e produttive tali da garantire la piena padronanza della lingua straniera oggetto del percorso formativo e siano quindi:

- In possesso della laurea conseguita nel Paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo;

o



- In possesso di diploma di scuola secondaria superiore conseguito nel Paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo e di laurea anche conseguita in Italia.

Le attività didattiche si svolgeranno nel mese di ottobre c.a.

Per la valutazione delle candidature pervenute, saranno utilizzati gli indicatori riportati nella seguente tabella di valutazione:

| TITOLI CULTURALI  | PUNTI MAX 4  |
|---|--------------|
| Titoli culturali inerenti l'ambito formativo in oggetto (seconda laurea, specializzazioni, master, dottorato di ricerca, corsi di perfezionamento almeno annuali; 1 punto per titolo, max 2 titoli) | Da 0 a 2     |
| Corsi di aggiornamento (0,5 punti per corso max 2 corsi, in materie linguistiche inglese-francese)  | Da 0,5 a 1   |
| Pubblicazioni, relazioni in seminari specifici coerenti con l'ambito prescelto (0,5 per corso max 2 corsi)  | Da 0 a 1     |
| ESPERIENZE PROFESSIONALI  | PUNTI MAX 11 |
| Docenza in corsi simili all'attività in oggetto (CIPE-PON-POR, minimo 15 ore, 0,5 per esperienza, max 6 esperienze)   | Da 0 a 3     |
| Incarichi professionali relativi al settore di riferimento di almeno 6 mesi (punti 0,5 per incarico, max 8 incarichi)   | Da 0 a 4     |
| Esperienza pregressa nell'istituto valutata positivamente dallo stesso  | Da 0 a 3     |
| ECDL  | 1            |
| <b>TOTALE PUNTI</b>   | <b>15</b>    |

L'esperto che si intende selezionare è il seguente:

Esperto madre lingua in metodologia e didattica della lingua e cultura straniera con esperienza didattica per il conseguimento della Certificazione Europea (livello B1-B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue) fornito di esperienza in progetti PON Scuola Secondaria Superiore, collaborazioni con Università, pubblicazioni, comprovate competenze informatiche.

I candidati devono quindi possedere i seguenti requisiti documentati e certificati:

via Bisceglie s.n.c. - 76123 Andria (BT)  
Tel. 0883.541112 - 0883.563636  
Fax 0883.563580

www.itescarafa.gov.it  
bais05600x@pec.istruzione.it  
bais05600x@istruzione.it

Distretto Scolastico n. 3<sup>3</sup>  
C.M. BAIS05600X  
C.F. 90002710722

Titoli di studio specifici attinenti le professionalità sopra menzionate;

Comprovata e documentata esperienza lavorativa maturata nel settore richiesto;

Comprovata e documentata esperienza di docenza in scuola in scuola secondaria superiore e università, maturata nei settori previsti;

Adeguate competenze informatiche per la gestione della piattaforma INDIRE.

La tariffa oraria lorda onnicomprensiva è di **Euro 80,00** (ottanta/00). L'incarico sarà attribuito, mediante la stipula di un contratto di prestazione d'opera occasionale o professionale, anche in presenza di un solo curriculum, purché rispondente alle esigenze progettuali.

Il contratto non dà luogo a trattamento previdenziale e assistenziale né al trattamento di fine rapporto.

Il compenso sarà corrisposto al termine del servizio di docenza e solo a seguito dell'erogazione effettiva dei fondi comunitari.

Gli aspiranti agli incarichi dovranno produrre apposita istanza (una per ogni modulo) utilizzando il modello allegato al presente bando, indirizzata al Dirigente Scolastico dell'Istituto d'Istruzione Secondaria Superiore "Ettore CARAFA" Via Bisceglie, s.n.c. - 76123 - Andria (BT), corredata da curriculum vitae su modello europeo, con indicazione dell'Obiettivo/Azione e del modulo formativo a cui intendono partecipare.

L'istanza deve pervenire presso la segreteria amministrativa - ufficio protocollo - con consegna a mano o a mezzo servizio postale **entro e non oltre il giorno 22.09.2014**. Per le domande spedite via posta faranno fede la data e l'ora di ricezione e non del timbro Postale.

La pubblicazione delle graduatorie avverrà entro e non oltre il giorno **24.09.2014**.

L'affissione ha valore di notifica agli interessati che dal giorno della pubblicazione delle graduatorie provvisorie, avranno a disposizione 5 giorni per la presentazione di eventuali reclami.

Saranno accettate istanze trasmesse tramite posta elettronica certificata all'indirizzo: [bais05600x@pec.istruzione.it](mailto:bais05600x@pec.istruzione.it).

Non è ammessa la presentazione di istanze via posta elettronica ordinaria e/o fax.

Gli aspiranti dipendenti della P.A. o da altra Amministrazione Pubblica dovranno essere dalla stessa formalmente autorizzati prima della sottoscrizione del contratto.

Nella domanda (il cui modulo è allegato al presente avviso) i candidati dovranno dichiarare, sotto la propria responsabilità, ai sensi del D.P.R. 28.12.2000 n. 445 e successive modifiche ed integrazioni, quanto segue:

■ Cognome, nome, luogo e data di nascita, codice fiscale, residenza, anagrafica, recapito telefonico ed eventuale e-mail.

Il personale aspirante utilmente collocato in graduatoria ai fini del conferimento dell'incarico dovrà essere disponibile a:



- accettare eventualmente l'incarico anche per un numero di ore inferiore a quello totale del modulo di riferimento;
- accettare senza alcuna riserva la tempistica stabilita dai Tutor dell'Azione;
- partecipare, ove fosse necessario, ad eventuali incontri propedeutici alla realizzazione delle attività;
- inserire e aggiornare periodicamente i dati nella piattaforma PON per l'area di propria competenza, utilizzando una password individuale comunicata all'avvio delle attività predisporre tutta la documentazione necessaria all'espletamento dell'Azione; collaborare e raccordarsi con i tutor ai fini di un corretto svolgimento delle attività e del raggiungimento degli obiettivi prestabiliti; firmare il registro delle attività ed ogni altro documento utile ai fini del raggiungimento delle finalità del corso; rispettare l'informativa sulla privacy acclusa alla nomina; consegna di tutta la documentazione richiesta dal progetto; consegna della relazione e dei risultati finali del corso;
- dichiarare di non avere condanne penali, né procedimenti penali in corso, di non essere stati destituiti da Pubbliche Amministrazioni e di essere in regola con gli obblighi di legge in materia fiscale.

La mancata e/o incompleta presentazione della documentazione e delle dichiarazioni innanzi indicate, nonché l'inosservanza dei termini e delle prescrizioni di partecipazione contenute nel presente avviso di selezione pubblica, saranno considerate cause di esclusione.

L'Istituzione scolastica si riserva la facoltà, a proprio insindacabile giudizio, di differire, spostare, revocare, modificare il presente procedimento di gara o non affidare l'incarico in oggetto, senza alcun diritto dei concorrenti a rimborso spese o quant'altro.

Il presente bando viene pubblicato all'albo dell'Istituto d'Istruzione Secondaria Superiore "Ettore CARAFA"- Andria - sul sito dell'istituto ([www.itescarafa.gov.it](http://www.itescarafa.gov.it)) e inviato a mezzo posta elettronica all'U.S.R. per la Puglia per la pubblicazione sul sito <http://www.pugliausr.it> e alle Istituzioni scolastiche con cortese richiesta di pubblicizzazione e affissione all'albo.

\*\*\*\*\*

*Informativa ai sensi dell'art. 13 D.Lgs. 196/2003 (Codice privacy)*

*I dati personali forniti verranno trattati esclusivamente per le finalità istituzionali della scuola, che sono quelle relative all'istruzione e alla formazione degli alunni e quelle amministrative ad esse strumentali, incluse le finalità di instaurazione e gestione dei rapporti di lavoro di qualunque tipo e quelle relative alla conclusione di contratti di fornitura di beni e/o servizi, così come definite dalla normativa vigente,*

*Il conferimento dei dati è obbligatorio e l'eventuale rifiuto potrà comportare la mancata prosecuzione della fase precontrattuale o la mancata o parziale esecuzione del contratto.*

*Il trattamento dei dati viene effettuato attraverso il sistema informatizzato e mediante archivi cartacei. Il Titolare del Trattamento di dati è il Dirigente scolastico, quale rappresentante legale dell'istituto, incaricati del trattamento sono il Direttore Amministrativo e gli Assistenti Amministrativi addetti. L'istituto adotta idonee misure di sicurezza per ciò che concerne la conservazione e la custodia dei dati. I dati possono essere comunicati ad amministrazioni o enti pubblici in applicazione di norme di legge o di regolamento e, comunque, in esecuzione di fini istituzionali. La comunicazione a privati o enti pubblici economici e la diffusione avverranno solo in esecuzione di norme di legge o di regolamento. Ai soggetto titolare dei dati sono riconosciuti tutti i diritti definiti dall'art. 7 del D.Lgs. 196/2003.*

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**  
(Prof. Vito AMATULLI)



via Bisceglie s.n.c. - 76123 Andria (BT)  
Tel. 0883.541112 - 0883.563636  
Fax 0883.563580

[www.itescarafa.gov.it](http://www.itescarafa.gov.it)  
[bais05600x@pec.istruzione.it](mailto:bais05600x@pec.istruzione.it)  
[bais05600x@istruzione.it](mailto:bais05600x@istruzione.it)

Distretto Scolastico n. 5  
C.M. BAIS05600X  
C.F. 90002710722



**Circolare straordinaria prot. n. 676 del 23.01.2014**

**Programmazione dei Fondi Strutturali 2007/2013**

**Obiettivo: C Migliorare i livelli di conoscenza e competenza dei giovani**

**C.1 - Interventi per lo sviluppo delle competenze chiave**

**(Comunicazione nelle lingue straniere europee Percorso formativo realizzato direttamente in uno dei paesi Europei)**

*CI-FSE 2014 201*

*LIFELONG ENGLISH + AU COURS .... EN VILLE*

**Annualità 2013/2014**

**CUP:H88F14000350007**

**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE PER LA SELEZIONE DI:**  
**Esperto Madrelingua Inglese/Francese**

Al Dirigente Scolastico  
Sede

|                    |  |        |     |
|--------------------|--|--------|-----|
| Il/La sottoscritt_ |  |        |     |
| nat__ a            |  | Prov.  | il  |
| residente a        |  | Prov.  | cap |
| Via                |  |        | n°  |
| Tel./Cell.         |  | e-mail |     |
| Cod. Fisc.         |  |        |     |

**CHIEDE**

via Bisceglie s.n.c. - 76123 Andria (BT)  
Tel. 0883.541112 - 0883.563636  
Fax 0883.563580

www.itescarafa.gov.it  
bais05600x@pec.istruzione.it  
bais05600x@istruzione.it

Distretto Scolastico n. <sup>6</sup><sub>3</sub>  
C.M. BAIS05600X  
C.F. 90002710722



di essere ammesso/a a partecipare alla selezione pubblica per la figura professionale di **Esperto**, per le attività inerenti il Progetto:

***CI-FSE 2014 201 LIFELONG ENGLISH***  
***CI-FSE 2014 201 AU COURS .... EN VILLE***

(specificare titolo e codice Indicato nei bando)

Dichiara, a tal fine, sotto la propria personale responsabilità, di:

- ☐ avere la Cittadinanza: \_\_\_\_\_;
- ☐ essere attualmente occupato presso: \_\_\_\_\_ e di impegnarsi, qualora dipendente di Pubblica amministrazione, a produrre nullaosta dell'Amministrazione di appartenenza a svolgere l'attività, in caso di selezione;
- ☐ di non aver riportato condanne penali e non aver in corso procedimenti penali pendenti, ovvero di aver \_\_\_\_\_;
- ☐ di non aver subito provvedimenti di interdizione scolastica, ovvero di \_\_\_\_\_;
- ☐ di svolgere l'incarico senza riserva e secondo il calendario stabilito dai Tutor dell'Azione;
- ☐ di impegnarsi a documentare sulla piattaforma tutte le attività di propria competenza;
- ☐ possedere titoli e/o esperienze indicati ed evidenziati nel curriculum vitae ai fini della valutazione in oggetto.

| <b>TITOLI CULTURALI</b>   | <b>PUNTI</b> | <b>Da compilare a cura del candidato:<br/>_ punteggio<br/>_ pagina del curriculum vitae<br/>(evidenziare nel CV il titolo da valutare)</b> | <b>Da compilare a cura della COMMISSIONE</b> |
|---|--------------|--|--|
| Titoli culturali inerenti l'ambito formativo in oggetto (seconda laurea, specializzazioni, master, dottorato di ricerca, corsi di perfezionamento almeno annuali; 1 punto per titolo, max 2 titoli) | Da 0 a 2     |  |  |
| Corsi di aggiornamento (0,5 punti per corso max 2 corsi)  | Da 0,5 a 1   |  |  |
| Pubblicazioni, relazioni in seminari specifici coerenti con l'ambito prescelto (0,5 per corso)  | Da 0 a 1     |  |  |

|   |              |  |  |
|---|--------------|--|--|
| max 2 corsi)  |              |  |  |
| <b>ESPERIENZE PROFESSIONALI</b>   | <b>PUNTI</b> | <b>Da compilare a cura del candidato:<br/>_ punteggio<br/>_ pagina del curriculum vitae<br/>(evidenziare nel CV il titolo da valutare)</b> | <b>Da compilare a cura della COMMISSIONE</b> |
| Docenza in corsi simili all'attività in oggetto (CIPE-PON-POR, minimo 15 ore, 0,5 per esperienza, max 6 esperienza)   | Da 0 a 3     |  |  |
| Incarichi professionali relativi al settore di riferimento di almeno 6 mesi (punti 0,5 per incarico, max 8 incarichi) | Da 0 a 4     |  |  |
| Esperienza pregressa nell'istituto valutata positivamente dallo stesso  | Da 0 a 3     |  |  |
| ECDL  | 1            |  |  |
| <b>TOTALE PUNTI</b>   | <b>15</b>    |  |  |

**Si allega alla presente curriculum vitae in formato europeo.**

Data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Consapevole delle sanzioni, nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del DPR 445/2000, dichiaro che quanto sopra corrisponde a verità.

Ai sensi del D. Lgs 196/2003 dichiaro altresì di essere informato che i dati raccolti saranno trattati anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa e che al riguardo competono al sottoscritto tutti i diritti previsti dall'art. 7 della legge medesima.

Consente l'accesso ai dati conferiti con il presente atto a tutti i controinteressati nella procedura in esame.

Data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_